



PARROQUIA / PARISH
NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO
OUR LADY OF MOUNT CARMEL

06/13/2021

Nuestra misión es: Ayudar al Pueblo a desarrollar una relación con Dios.
OUR MISSION IS: Help People to develop a relationship with God.

ATENDIDA POR LA ORDEN CARMELITA / SERVED BY THE ORDER OF CARMELITES

11th SUNDAY IN ORDINARY TIME
11o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



“Con qué compararemos el Reino de Dios? Es como una semilla de mostaza... una vez sembrada, crece y se convierte en el mayor de los arbustos”. Mc 4,30a, 31a, 32

“To what shall we compare the kingdom of God? It is like a mustard seed... once it is sown, it springs up and becomes the largest of plants”. Mk 4,30a, 31a, 32

407 EAST IRVING STREET PHONE:815-727-7187 FAX 815-727-7225
205 EAST JACKSON STREET • JOLIET, ILLINOIS 60432 PHONE: 815-727-6330
WEBPAGE: WWW.OURLADYMTCARMEL.NET • WWW.FACEBOOK.COM/MONTECARMELOJOLIET
E-MAIL: MOUNTCARMEL@OURLADYMTCARMEL.NET

New Parishioners / Nuevos Feligreses

We invite new members to join our community of faith. **Please call the parish office Monday through Friday between 10:00 a.m. to 7:00 p.m. to make an appointment to register.**

Sacrament of Baptism:

Every Saturday at 10:00 a.m. Baptism preparation classes for parents and sponsors are required for the Baptism. Please call the parish office for more information.

Catechumenate:

For adults interested in joining the Catholic Faith, please contact the parish office for information regarding the Adult Rite of Christian Initiation.

Sacrament of Marriage:

Please call the parish office at least 6 months before the wedding. Pre-marriage retreat is required.

Anointing of the Sick:

In an emergency, contact the parish office or the priory.

Sacrament of Reconciliation:

Fridays: 6:00 – 7:00 p.m.

Sweet 15:

Please call the office at least 6 months prior to the celebration. A retreat or preparation for sweet 15 is required.

Mass Intentions:

Please call the parish office to schedule an appointment to register your mass intention well in advance. We have limited space for intentions at each mass.

Invitamos a nuevos miembros a unirse a nuestra comunidad de fe. **Llamen para agendar una cita en la oficina parroquial de lunes a viernes de 10:00 am a 7:00 pm.**

Sacramento de Bautismo:

Todos los sábados a las 10:00 am. Platicas pre bautismales son requeridas para padres y padrinos. Mayor información en la oficina parroquial.

Catecumenado:

Para adultos interesados en unirse a la fe católica, favor de comunicarse a la oficina parroquial para obtener información sobre el Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA).

Sacramento de Matrimonio:

Llame a la oficina parroquial por lo menos 6 meses antes de la boda. Platicas de preparación para el matrimonio son requeridas.

Unción de los Enfermos:

Llame a la oficina parroquial.

Sacramento de Reconciliación:

Viernes de 6:00 a 7:00 pm.

15 Años:

Llame a la Oficina parroquial por lo menos con 6 meses de anticipación. Retiro o preparación para quinceañera es requerido.

Intenciones de Misa:

Llame a la oficina parroquial para agendar una cita y programar su intención con anticipación. Tenemos cinco espacios disponibles, por misa, para intenciones. Antes de la Misa y fuera del horario de oficina Parroquial, no se harán anotaciones.

Despensa/Food Pantry



Jueves/Thursdays
10:00 am a 12:00 pm
Oficina Parroquial/Parish Office

Actividades de la Semana / Activities for the Week

Domingo / Sunday, Junio / June 13, 2021

RE Adultos/Adults 10:15 am—Jackson [On Line/En Linea](#)

English Mass: 9:00 am —Jackson

Misa en Español: 11:00 am;

1:00 y 6:00 pm —Jackson

Lunes / Monday, Junio / June 14, 2021

Martes / Tuesday, Junio / June 15, 2021

Misa en Español: 9:00 am—Irving

Youth Group: 7:00 pm

Miércoles / Wednesday, Junio / June 16, 2021

Misa en Español: 9:00 am— Irving

Jueves / Thursday, Junio / June 17, 2021

Misa en Español: 9:00 am— Templo Parroquial

Reconciliation/Confesiones 10:00-11:00 am and 6:00—7: pm

Exposicion del Santisimo Sacramento/Exposition of The Blessed Sacrament: 10:00 am to 7:00 pm

Viernes / Friday, Junio / June 18, 2021

Misa en Español 9:00 am—Irving

Sábado / Saturday, Junio / Junio 19, 2021

Misa 5:00 pm en Español—Jackson

Grupo de Oración 6:00 pm Salón Social

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO

HORARIOS DE CONFESIONES CONFESSION SCHEDULE



Jueves / Thursday
10:00 am—11:00 am
And 6:00-7:00 pm

En 205 Jackson St.

EUCARISTIA DOMINICAL Por Facebook Live

9:00 am English Mass

11:00 am y 1:00 pm Misa en Español

Weekly Stewardship/Donaciones Dominicales June / Junio 06, 2021

Envelopes/Sobres	267	\$3,056.00
Loose/Suelto		<u>\$2,170.38</u>
Total:		\$5,226.38



INTENTIONS / INTENCIONES**SABADO/SATURDAY**

5:00 PM **Por el eterno descanso de:**
 †Urbano Medina Sandoval, †Miguel Leon,
 †Guadalupe Carraco, †Yamile Castro,
 †Aurora Cornejo, †Jose Guadalupe Heredia,
 †Soledad Perez, †Natividad Padilla
Por la Salud de: Monica Yadira León
Por la Salud y Bienestar de:
 Apolonia Ocampo
Bendición de 15 años de: Brisa Delgado
Presentación de 3 años de:
 Daniel Hernandez León

DOMINGO/SUNDAY**9:00 AM**

11:00 AM **Por el eterno descanso de:**
 †Silvino Nevarez, †Delfino Mena Flores,
 †Rodolfo Guzman, †Fidel Rodriguez,
 †Francisco Javier Medina Zavala,
 †Maria Magdalena Medina Diaz, †Rosa Aguirre
Por las Almas del Purgatorio
Presentación de 3 años de:
 Jasmine Ponce y Adrian Josue Lopez
Presentación de 40 días de:
 Cristian Jesus Chapa
Por el cumpleaños de: Xochitl Guzman

1:00 PM

Por el eterno descanso de:
 †Guadalupe Sanchez, †Juan Martinez Jr.,
 †Gloria Alvarez, †Sandra Garcia,
 †Angel Martinez, †Miguel Martinez,
 †Flora Vega, †Amelia Orozco Perez
Acción de Gracias por el cumpleaños de:
 Maria Gutierrez

6:00 PM

Por el eterno descanso de:
 †Jorge Antonio Contreras, †Antonio Contreras,
 †Hector Cerrillo
Por la Salud de:
 Joanne Karwowski
Bendición de cumpleaños de:
 Yelimar Reyes

MARTES A VIERNES 9:00 AM

MAR/TUE **Acción de gracias por el cumpleaños de:**
 Roman Reyes

MIÉR/WED**JUE/THR**

VIE/FRI **Por el eterno descanso de:**
 †Enrique Chavez

SERVIDORES / SERVERS**Párroco/Pastor:****Vicario Parroquial/Parochial Vicar:**

Fr. Rogelio Garcia, O.Carm.

Sacerdote Asociado/Associate Pastor:

Fr. Edward Ward, O.Carm.

Asistente Pastoral/Pastoral Associate:

Sr. Ma. Del Carmen Sotelo, MSCGpe.

Business Manager

Mrs. Manuela Botello

Directora de Educación Religiosa/DRE:

Ms. Nata Martínez

Asistente/Assistant:

Sr. Francisca Serrano Reyes MSCGpe.

Secretaria Parroquial/Parish Secretary:

Ms. María Barrios

Recepcionista/Receptionist:

Mrs. Ninfa Cárdenas

Oficina Parroquial/Parish Office:

407 E. Irving Street, Joliet IL 60432

Lunes-Viernes/*Monday-Friday.*

10:00 AM-7:00 PM

(815) 727-7187 FAX (815) 727-7225

Convento/Priory:**(815) 726-5208****Oficina de Educación Religiosa/REO:**

205 E. Jackson Street, Joliet IL 60432

Lunes-Jueves/*Monday-Thursday*

3:00 PM-7:00 PM

(815) 727-6330 FAX (815) 531-8201**Salón Social/ Social Hall**

Mrs. Manuela Botello

(815) 727-7187

407 Irving St.

Joliet, IL 60432

Lecturas de la Semana / Readings for the Week**Las lecturas de la semana del 13 de junio de 2021****Domingo:** Ez 17, 22-24/Sal 91, 2-3. 13-14. 15-16 [cfr. 2]/2 Cor 5, 6-10/Mc 4, 26-34**Lunes:** 2 Cor 6, 1-10/Sal 97, 1. 2. 3. 3-4 [2]/Mt 5, 38-42**Martes:** 2 Cor 8, 1-9/Sal 145, 2. 5-6. 6-7. 8-9 [1]/Mt 5, 43-48**Miércoles:** 2 Cor 9, 6-11/Sal 111, 1-2. 3-4. 9 [1]/Mt 6, 1-6. 16-18**Jueves:** 2 Cor 11, 1-11/Sal 110, 1-2. 3-4. 7-8 [7]/Mt 6, 7-15**Viernes:** 2 Cor 11, 18. 21-30/Sal 33, 2-3. 4-5. 6-7 [cfr. 18]/Mt 6, 19-23**Sábado:** 2 Cor 12, 1-10/Sal 33, 8-9. 10-11. 12-13 [9]/Mt 6, 24-34**Domingo siguiente:** Job 38, 1. 8-11/ Sal 106, 23-24. 25-26. 28-29. 30-31 [1]/2 Cor 5, 14-17/ Mc 4, 35-41**Las conmemoraciones de la semana del 13 de junio de 2021****Domingo:** 11º Domingo del Tiempo Ordinario**Lunes:** Día de la Bandera**Martes:****Miércoles:****Jueves:****Viernes:****Sábado:** San Romualdo, abad; BVM**Domingo siguiente:** 12º Domingo del Tiempo Ordinario;

Día Mundial de los Refugiados;

Día del Padre (EEUU)

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

13 de junio de 2021

11º Domingo del Tiempo Ordinario

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

June 13, 2021 / 11th Sunday in Ordinary Time

Todavía con sabor a Fiesta del Cuerpo y Sangre de Cristo del pasado domingo en nuestros corazones. Ahora, debemos de preparar la mente y corazón para iniciar el Tiempo Ordinario. Esto significa que, el Evangelio de Marcos, nuevamente nos lleva por el camino del Reino, a preparar la tierra para que la semilla crezca por si sola y de fruto. “Jesús dijo además: ‘Escuchen esta comparación del Reino de Dios. Un hombre esparce la semilla en la tierra, y ya duerma o esté despierto, sea de noche o de día, la semilla brota y crece, sin que él sepa cómo’” (Marcos 4:26-27).

Aquí, claramente se trata de ver la confianza que Dios ha depositado en el crecimiento de cada uno. Dios comienza, poniendo su semilla, y la persona responde. Todo, despacio, llegará a su tiempo. Sin quemar etapas, los resultados aparecen cuando el Espíritu de Dios está listo en la persona. “La tierra da fruto por si misma: primero la hierba, luego la espiga, y por último la espiga se llena de granos. Y cuando el grano está maduro, se le mete la hoz, pues ha llegado el tiempo de la cosecha” (Marcos 4:28-29). Muchas veces hay desesperanza por no ver resultados rápidos y convincentes. Tal pareciera que el mal vence en el mundo. Sin embargo, no es así; Dios, da comienzo a su obra de santidad con humildad. Saber esperar con paciencia, pero en actividad, es de sabios y de santos. La semilla crece, y la persona lo sabe al sentirse segura y lista para andar por los caminos de Dios. Reto de este domingo: Dejar que el grano de mostaza crezca en mi vida y de fruto en abundancia.

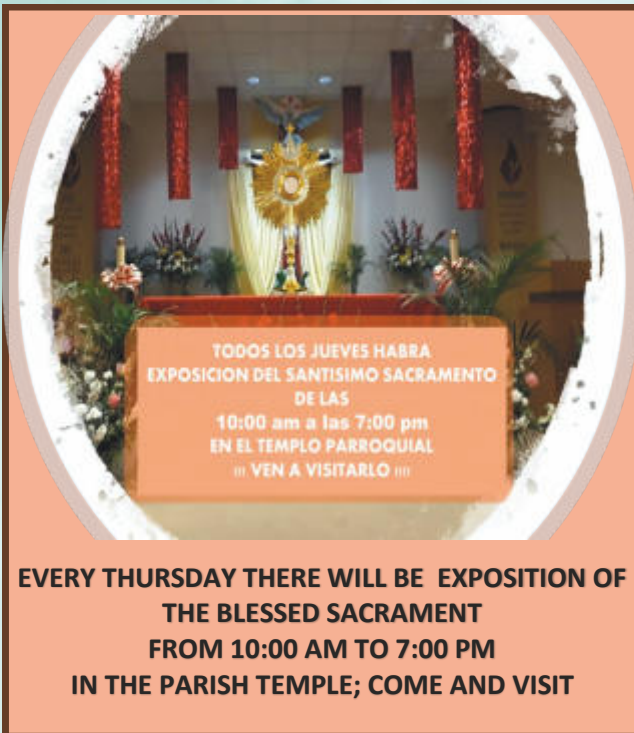


A favorite motto of St. Teresa of Calcutta was, “do small things with great love.” This is how it works in the kingdom of God. God can do tremendous things with the smallest gesture, especially when it is done in love. We can clearly see that our world is suffering greatly. People are struggling to find peace, navigate through conflicts, earn a sustainable living, find security and enough food to eat, and work through political tensions and conflicts. In the light of the magnitude of the difficulties that

exist around us and even within us, we can find ourselves floundering to discover practical, effective solutions. How can something so large be helped by someone as small and seemingly insignificant as me? While whole systems and structures may be out of the league of our personal influence, are we really that helpless in the midst of all of the turmoil, sadness, and suffering?

If we believe that God is with us and that God is still working to bring about the glory of God’s kingdom, then the answer is no. We are never helpless or without hope. Armed with a strong life of prayer, we can always flee to God and ask for inspiration, wisdom, and especially love. We are all blessed with unique gifts and talents and it often seems that considering all that the world lacks, love and charity remain at the top of the list. Life can easily become a battleground of hostility. Because life is challenging and difficult, anger is not far away. We see it on people’s faces and hear it in their voices. There is a measure of frustration that permeates all avenues of life. It is even felt in the air.

As people of faith, we know that what we see here is not the end but only a part of something far greater to come. We know that God’s kingdom is where we are ultimately meant to be, and the Gospel is the way to get there. If love and charity can prevail in us, then God will be able to do what God does best. God will use us to scatter the seeds of his kingdom. Through our small gestures, those seeds can receive the nurturing attention that is necessary for them to bear great fruit. We cannot fall victim to the strife that is around us. We have to keep ourselves refreshed and focused so that even in small ways, we can become part of the solution, not the problem. Love and charity, which come from God, can help to heal the ills of the world. May we bring these simple gifts to the everyday simple tasks of our lives! Watch how big the plant grows!



TODOS LOS JUEVES HABRA
EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO
DE LAS
10:00 am a las 7:00 pm
EN EL TEMPLO PARROQUIAL
!!! VEN A VISITARLO !!!

EVERY THURSDAY THERE WILL BE EXPOSITION OF
THE BLESSED SACRAMENT
FROM 10:00 AM TO 7:00 PM
IN THE PARISH TEMPLE; COME AND VISIT



🔔 COMUNICADO 🔔

Sobre la próxima reapertura total en el Estado de Illinois. El próximo VIERNES 11 de JUNIO el estado de Illinois reabrirá por completo todos los sectores de la sociedad. La Diócesis de Joliet seguirá las pautas de salud pública que proponen las autoridades civiles. Por ello a partir de la entrada a la fase 5, se dan las siguientes indicaciones:

1. El uso del cubrebocas y vacunación. Si se está vacunado el uso de cubrebocas es opcional. **DE NO ESTAR VACUNADOS ES RECOMENDABLE USARLO.**
2. Capacidad y registro. **NO ES NECESARIO EL REGISTRO Y SE PERMITE CAPACIDAD TOTAL.** Solo pedimos respeto para las personas que quieran guardar la sana distancia.
3. Dispensa de ir a misa en domingo. La dispensa se mantiene según las directrices de nuestra diócesis.
4. Uso de desinfectante. Estará disponible solo a la entrada de la iglesia.

Preparemos juntos la reapertura de nuestra parroquia de la manera más apropiada.

Para ver una lista completa de los Protocolos Covid-19 de la Fase 5 visita:

<https://www.cdc.gov/.../2019.../communication/guidance.html>

NOTICE

About the upcoming full reopening in the State of Illinois. Next FRIDAY, JUNE 11, the state of Illinois will reopen completely all sectors of society. The Diocese of Joliet will follow the public health guidelines proposed by the Civil authorities. For this reason, starting with phase 5, they give the following indications:

1. *The use of the mask and vaccination. If you are fully vaccinated the use of a face mask is optional. IF YOU ARE NOT FULLY VACCINATED IS STRONGLY RECOMMENDED TO USE IT.*
2. *Capacity and registration. REGISTRATION IS NOT NECESSARY AND FULL CAPACITY IS ALLOWED. We only ask that you show some respect for those who want to keep a healthy distance.*
3. *Dispensation from going to mass on Sunday. The dispensation remains according to the guidelines of our diocese.*
4. *Use of disinfectant. It will be available only at the entrance of church.*

Let us prepare together for the reopening of our parish in the most appropriate way.

To see a complete list of the Covid-19 Protocols from the Phase 5 visit:

[https // www.cdc.gov /... / 2019... / communication /guidance.html](https://www.cdc.gov/.../2019.../communication/guidance.html)

DENTAL ARTS CARE INC.
 500 N. Chicago St., Joliet, IL
 815-724-0500
 El Dr. Rigoberto Ulloa DDS Habla Español



Fred C. Dames FUNERAL HOMES
 741-5500
 www.fredcdames.com

BLUE RIBBON
 BRP DISTRIBUTORS
 1511 Olympic Blvd, Joliet, IL • (815) 725-5000
 Quality Beverage Products & Service for over 85 Years

GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.



Purchase a bulletin ad today!

Funerales Delgado
 Hablamos Espanol
 LLame a las 24 horas
 815-774-9220
 www.delgadofunerals.com

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
 MEDICAL ALERT SYSTEM
 \$29.95/MO BILLED QUARTERLY
 CALL NOW! 1.877.801.7772
 WWW.347MEDALARM.COM



ED THE PLUMBER ED THE CARPENTER
 Best Work • Best Rate
 Satisfaction Guaranteed As We Do All Our Own Work
 \$\$ Parishioner Discount \$\$
 (815) 254-1444

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE
 Contact Nick Derkacz • nderkacz@4LPi.com • (800) 950-9952 x2436

La Vittoria Party & Flowers
 705 Collins St. • Joliet, IL (815) 723-6157
 lavittitapartyandflowers.com
 FOR ALL YOUR SPECIAL OCCASIONS
 Serving the Joliet area for 20 Years.

WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT: careers@4LPi.com
 www.4LPi.com/careers

FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE.
 - 800-950-9952 -

AIRE ACONDICIONADO
 (815) 603-6227
 Reparación y Instalación de aires, calentones, refrigeradores, lavadoras, secadoras y más!
 También Limpiamos ductos!
 Open 7 Days
ALFA MUFFLER SHOP
 1 (815) 727-6236
 219 Ruby St. (Hickory & Broadway) Joliet, IL 60435

Tezak's
 Tezak's Home to Celebrate Life
 1211 Plainfield Road • Joliet, IL 60435
 Tel 815-722-0524 • Fax 815-741-2563
 www.tezакfuneralhome.com

WESTERN WEAR PLAZA ROBLES CHECK CASHING



Envíos de dinero a México, centro y sur América
 321 Collins Street, Joliet, IL • 815-726-9111 • 815-726-6876

SPREAD THE WORD
 A Thriving, Vibrant Community Matters
 SUPPORT OUR ADVERTISERS

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251


TAQUERIA La Coma
 SABOREE NUESTRAS RICAS GORDITAS, TORTAS, BURRITOS Y MUCHO MAS.
 Lunes a jueves: 8 a.m. a 1 a.m.
 Viernes y sábado: 7 a.m. a 4 a.m.
 Domingo: 7 a.m. a 1 a.m.
 510 S. Collins Street • 815.722.7008

LA VIDA ES UN VIAJE
 NOSOTROS ESTAREMOS CONTIGO A TRAVÉS DE TODO



NUMARK CREDIT UNION
 Como en una familia, nuestro enfoque está en usted.
 Queremos ayudarlo hacer más con su dinero.
 Ven a vernos y hablemos de sus planes!
 numarkcu.org | 815-729-3211

D'Arcy darcymotors.com
 Discover the D'Arcy Difference
JOLIET & MORRIS LOCATIONS
 Se Habla Español



Compilments of Tom Gratosky
 1101 Essington Road Joliet, IL
 815-744-9630
 www.gabgrub4me.com
 Restaurant and Catering
 Mention you saw this Ad in the bulletin when you visit or place your order to learn of any special offers.

INTRAM
 Para Servicios de Intérprete, Traducciones o Notario Publico, llame a INTRAM
 815.272.5059

NEVER MISS A BULLETIN!
 Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



Jose' F. Battistini, M.D.
 Miembro del Colegio Americano de Obstetras y Ginecologos. Springfield OB/GYN, Ltd. esta convenientemente localizado en el 301 Springfield Ave. directamente al cruzar frente al St. Joes Medical Center. Estoy afiliado con los hospitales de Joliet. Estos son Silver Cross hospital y St. Joes Hospital. Tenemos nuestra maquina de ultrasonido y sistema de monitorio fetal. Ofrecemos tambien Laser de venas y depilacion. Ofrecso examen de incostencia urinaria en la oficina. Hablamos espanol, hable para una cita!
 Cuando llame para hacer su primera cita al 815-729-0330, trate de hacerlo con un traductor o pase por nuestra oficina que con gusto se le atendera. Los esperamos!

SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Too Sick for Mass?
 SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!
 Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!
 www.parishesonline.com



ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE
 Your Community is Looking!
 Call LPI today for advertising info (800) 950-9952

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
 Buy a bulletin ad space today!

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE
 Your Community is Looking!
 Call LPI today for advertising info (800) 950-9952

